CABECERA

YACIMIENTO: Ermita de San Esteban o del Espíritu Santo (Beja, Portugal)
MUNICIPIO: Beja
PROVINCIA: Beja (Portgugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3566; EMP 381-A
N. INV: Ermita de San Esteban o del Espíritu Santo (Beja, Portugal)
TIPO YACIMIENTO: ERMITA
OBJETO: Sarcófago
TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Sarcófago
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 7
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
ERA DE 1310 ANOS FOI / DOIS DIAS POR AN / DAR DE MAIO MORREU STE / VAN VASQUIS CAVAL / EIRÓ E MANDOU DEITAR / EM ELA E DEIXOU AI HAVER EM QUE LHE MAN / TIVESSEM UMA CAPELA PARA SEMPRE

Texto dado por EMP 381-A. Lectura de Túlio Espanca.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

Inscripción funeraria de D. Estêvão Vasques, fundador de la Capilla de San Esteban, donde se le mandó enterrar, y que se conserva grabda en su sarcófago, embutido en el arcosolio del templo. La Ermita de San Esteban o del Espíritu Santo es, hoy, la Capilla del Paso Episcopal de Beja (EMP 381-A).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 381-A
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: CARECE
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1272, siglo XIII.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Ermita de San Esteban o del Espíritu Santo (Beja, Portugal).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3566; EMP 381-A; Espanca, Túlio (1992) Inventário Artístico de Portugal, vol. I, Distrito de Beja - Concelhos de Alvito, Beja, Cuba, Ferreira do Alentejo e Vidigueira, Lisboa, pp. 108-109.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES